

AKG FIPS

Französisch als Arbeitssprache an der AHS

SCHÜLER*INNEN-AUFNAHME

Das Projekt FIPS wurde ab dem Schuljahr 2001/02 aufsteigend begonnen. Das Projekt richtet sich vor allem an Schüler*innen, die aus Volksschulen mit französischem Einführungsunterricht kommen und insbesondere jene, die das Immersionsprogramm *FIP- Français intégré à l'école primaire* besucht haben, aber nicht zuletzt auch an jene, die Französisch als Muttersprache haben oder in einem frankophonen Umfeld aufwachsen.

ZIELSETZUNG

Mit diesem Projekt wird das Ziel verfolgt, die französische Sprache in den verschiedenen Unterrichtsfächern als Arbeitssprache einzubeziehen.

Das *FIPS*-Projekt (*Français intégré aux projets dans le secondaire*) ist Teil eines Gesamtkonzepts, das mit der Volksschule beginnt (*FIP - Français intégré à l'école primaire*) und in der AHS fortgeführt wird.

Vorrangiges Ziel dieses Projektes ist einerseits die Vermittlung einer hohen rezeptiven und produktiven Sprachkompetenz, die weit über den herkömmlichen Sprachunterricht hinausführt, andererseits soll ein vertiefter Einblick in die kulturellen Besonderheiten frankophoner Länder geboten werden, ohne gleichzeitig die Englisch-Ausbildung zu vernachlässigen.

Diese angestrebten europäischen Dimensionen der Bildung sollen die Grundlage für völkerverbindendes Verständnis, Offenheit und größtmögliche Mobilität schaffen.

ORGANISATION

Sekundarstufe I

Zur Durchführung des Programms wird Französisch ab der 5. Schulstufe ("FIPS-Gruppe") neben dem Normalunterricht in Französisch in zunehmendem Maße auch als Arbeitssprache eingesetzt. Dies kann in drei verschiedenen Formen stattfinden:

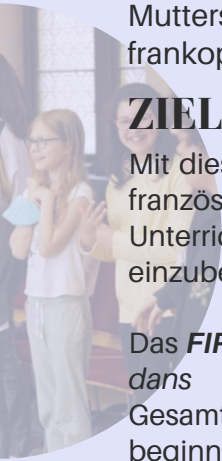
- 1 in kleinen Unterrichtseinheiten (Projekte, Exkursionen, Bühnenspiel).
- 2 in Projektform mit einer Dauer von zwei bis acht Wochen im Jahr (Geschichte, Geografie, Biologie).
- 3 durch eine "semaine francophone" (französische Woche).

Dazu kommen die Vorbereitung auf *DELF (Diplome d'Études en Langue Française) A1 bis B1* und mindestens ein Aufenthalt in Frankreich oder einem französischsprachigen Land.

Die sprachliche Umsetzung wird durch den Einsatz von muttersprachlichen Assistenzlehrer*innen in Zusammenarbeit mit dem/der Französischlehrer*in unterstützt.

Sekundarstufe II

Vorbereitung auf *DELF B2*, welches als sprachliche Studienberechtigungsprüfung für das Studium an französischen Hochschulen gilt.



ERFOLGE

Nationales **eTwinning** Qualitätssiegel(2022) für die Projekte Europ'Webradio (International) und l'odyssée du plastique

HAIKU - international (2022/23)

- 5. Platz - Niveau A1
- 8. Platz - Niveau A2
- 10. Platz - Niveau B2/C1

HAIKU Autriche (2022/23)

- 1. Platz - Niveau A1
- 1. Platz und 2. Platz - Niveau A2
- 1., 2. und 3. Platz - Niveau B2


Creaprime! 2022/23

- 1. Platz: **Karambolage** (2018)
- 3. Platz: **Florilège 2021** - le concours mondial d'écriture créative

Label France Éducation (2018, 2021)

KONTAKT

Akademisches Gymnasium Wien
1010 Wien, Beethovenplatz 1
(+43) 1 7131352
<http://www.akg-wien.at>

 **Bildungsdirektion**
Wien

TEAM

Mag. Astrid **AICHINGER-BRUCKNER**
Mag. Karen **BARTMANN**
Mag. Kristina **BUCHER**
Mag. Julia **DULLER**
Mag. Julia **HERZOG**
Mag. Petra **LANGER**
Mag. Cynthia **NIGGEL**
Mag. Doris **JACKWERTH**
Mag. Stéfanie **VILLARMÉ MA**
Mag. Martin **WÄGER**

KOORDINATION

Dir. Mag. Roland **SCHWIMMER**
dion1.akg@901016.bildung-wien.gv.at



Akademisches
Gymnasium Wien



Erasmus+



 **INSTITUT
FRANÇAIS**
Autriche



BOTSCHAFTERSCHULEN

FIPS

Français intégré aux projets dans le secondaire

ORGANISATION

CYCLE SECONDAIRE

À partir de la cinquième classe (classe de type FIPS), parallèlement à l'enseignement classique de la langue étrangère, le français est progressivement utilisé comme langue utilitaire sous différentes formes.

1

Dans de petites unités d'enseignement (projets, théâtre etc.).

2

Dans des projets d'une durée de deux à quatre semaines dans l'année (histoire, géographie et biologie).

3

Dans le cadre de l'organisation d'une semaine francophone.

S'y ajoutent les préparations au DELF (Diplôme d'Études en Langue Française) du niveau A1 à B1 ainsi qu'au moins un séjour en France ou en Suisse Romande.

L'apprentissage de la langue est soutenu par les interventions d'assistant/e/s de langue maternelle française, tant dans le cadre de l'enseignement classique que dans les activités complémentaires en français.

CYCLE DU SECONDAIRE

Préparation au DELF B2. Ce diplôme est qualifiant pour les études supérieures en langue française.

INSCRIPTION DES ÉLÈVES

La mise en place du projet FIPS a commencé à partir de l'année scolaire 2001/02 et s'est poursuivie les années suivantes.

Ce programme s'adresse aux enfants des écoles primaires où se pratique l'initiation au français et plus spécialement à ceux qui fréquentent les établissements dans lesquels la pédagogie du programme d'immersion FIP (Français Intégré à l'école Primaire) est suivie, mais aussi aux enfants issus de familles francophones ou bien ayant vécu dans un milieu francophone.

OBJECTIFS

Ce projet a pour objectif d'ouvrir l'emploi de la langue française aux différentes matières enseignées.

Le projet FIPS fait partie d'un projet général, commençant à l'école primaire et se prolongeant dans les classes de l'enseignement secondaire.

L'objectif prioritaire est, d'un côté la transmission d'une compétence linguistique tant réceptive que productive bien au-delà de l'enseignement traditionnel des langues étrangères, et d'un autre côté, doit offrir un profond regard sur les particularités culturelles des pays francophones sans pour autant générer un relâchement de l'enseignement de la langue anglaise.

Cette dimension éducative européenne se veut être le socle de la compréhension mutuelle des peuples, de l'ouverture et de l'instauration d'une grande mobilité.

SUCCÈS

Label de qualité de **eTwinning** (2022) pour les projets *Europ'Webradio* (International) et *l'odyssée du plastique*

3e place **Florilège** (2021) - le concours mondiale d'écriture créative

HAIKU au niveau international (2022/23)

Place 5 - niveau A1

Place 8 - niveau A2

Place 10 - niveau B2/C1

HAIKU Autriche (2022/23)

Place 1- niveau A1

Place 1 et 2 - niveau A2

Place 1,2 et 3 - niveau B2

Place 1: **Karambolage** (2018)

Place 2: **Prix des lycéens du livre** (2018)

Creaprime! 2022/23

Label France Éducation (2018, 2021)

CONTACT

Akademisches Gymnasium Wien

1010 Wien, Beethovenplatz 1

(+43) 1 7131352

<http://www.ahg-wien.at>



Bildungsdirektion
Wien



INSTITUT
FRANÇAIS

Autriche



Erasmus+

ÉQUIPE

Mag. Astrid **AICHINGER-BRUCKNER**

Mag. Karen **BARTMANN**

Mag. Kristina **BUCHER**

Mag. Julia **DULLER**

Mag. Julia **HERZOG**

Mag. Petra **LANGER**

Mag. Cynthia **NIGGEL**

Mag. Doris **JACKWERTH**

Mag. Stéphanie **VILLARMÉ MA**

Mag. Martin **WÄGER**

COORDINATION

Dir. Mag. Roland **SCHWIMMER**

dion1.ahg@901016.bildung-wien.gv.at



Akademisches
Gymnasium Wien



BOTSCHAFTERSCHULEN

FAQ

Sind die Lehrer*innen alle Native Speaker?

Nein, nicht unbedingt, aber sie sind bestens ausgebildet.

Können die Schüler*innen die fehlenden Englischkenntnisse nachholen?

Im Allgemeinen schon. Das kommt natürlich auf die*den Schüler*in an. Eine Englischmatura ist gut zu schaffen und durch die Lernerfahrung mit Französisch fällt das Erlernen einer weiteren Sprache in der Regel leichter.

Wann finden die Reisen/Austauschwochen statt?

Das Austauschprogramm findet in der 4. Klasse statt.

Können auch Nicht-Muttersprachler*innen in der FIPS-Gruppe aufgenommen werden?

Ja, je nach Sprachniveau ist dies auf jeden Fall möglich.

Welches Sprachniveau wird bis zur Matura erreicht?

Die Matura wird auf B2 (Europäischer Referenzrahmen) Niveau geschrieben.

Muss mein Kind schon auf Französisch schreiben können?

Nein, das Schreiben besonders die Rechtschreibung wird in den FIPS-Klassen von Anfang an gelehrt.

Hat die FIPS-Gruppe und die Anfänger-Gruppe das gleiche Niveau?

Beide Gruppen maturieren auf dem gleichen Niveau. Die FIPS-Gruppe wird tendenziell besser sprechen können.

Kommt der Großteil der Kinder aus dem *Lycée Français*?

Manche Klassen sind vollkommen durchmischt und andere haben ggf. Schüler*innen aus dem Lycée français bzw. aus der Stubenbastei.

Können zusätzlich Sprachprüfungen abgelegt werden?

Ja, das DELF scolaire (= Diplôme d'études en langue française) B1, B2. Die Diplome sind lebenslänglich gültig. Das B2- Diplom gilt an den meisten Universitäten Frankreichs als Voraussetzung für eine Ausschreibung.

Wie unterscheiden sich Lehrer/innen der FIPS-Gruppen von jenen der Anfänger-Gruppe?

Alle FIPS-Lehrer*innen haben LA-Französisch studiert und bilden sich ständig durch spezielle Fortbildungen im Bereich FLE weiter.

Wie viele Kinder gehen durchschnittlich in die FIPS-Gruppe?

In der Regel 15-17 Schüler/innen. Es kann aber auch vereinzelt Jahrgänge mit mehreren Schüler*innen geben.

Kann mein Kind während seiner Schullaufbahn die F-Gruppe wechseln?

Ja, ein Wechsel ist nach Absprache mit der*dem betreffenden Lehrer*in, der Direktion und den Eltern möglich.

Werden auch andere Unterrichtsfächer auf Französisch unterrichtet?

Ja, je nach Schulstufe gibt es für einige Wochen Biologie, Geographie und Geschichte auf Französisch. Dies betrifft dann auch nur die FIPS-Gruppe.

Wird im Unterricht ausschließlich Französisch gesprochen?

Da das Niveau auch innerhalb der Gruppe stark variieren kann, wird v.a. bei offensichtlichen Verständnisproblemen auch auf Deutsch unterrichtet. Dennoch findet der Großteil des Unterrichts in der französischen Sprache statt.

Sind im Allgemeinen kleinere Tests bzw. Wiederholungen im FIPS-Unterricht angedacht?

Je nach Bedarf werden schriftliche Wiederholungen angesetzt, um das Gelernte zu überprüfen und in weiterer Folge zu festigen.

Wie ist das Niveau der FIPS-Schüler/innen in Englisch?

Das Niveau ist sehr gut, sodass viele Schüler*innen in der Maturaklasse ebenl